

doi:10.13582/j.cnki.1674-5884.2018.06.021

# 商务英语专业开展项目化教学的问题及对策

彭禹,曹丽英

(湖南工程学院 外国语学院,湖南 湘潭 411102)

**摘要:**商务英语专业是一门应用性很强的专业,它不仅要求学生掌握大量的商务理论知识,而且需要学生积累丰富的商务实践经验。着重探讨商务英语专业实施项目化教学模式可能存在的问题,这些问题包括了教学目标、师资队伍、学生的认知、项目设计、考核评价体系以及客观条件等方面。针对这些问题,分析相应的解决对策以及现实意义。研究表明,在商务英语专业课程中采用项目化教学模式,符合商务英语专业课程教学的特点和要求,能够较好地对接商务英语专业人才培养目标,并且对提升学生创新创业意识也具有积极作用。

**关键词:**商务英语;项目化教学模式;问题;对策;创新创业教育

**中图分类号:**G642      **文献标志码:**A      **文章编号:**1674-5884(2018)06-0110-05

受实用主义教育家杜威思想的影响,20世纪初美国涌现出以“项目教学法”为教育理念的改革派。这一理念的兴起始于学者们针对“项目”“项目作业”等概念进行的深入探讨,然后德国教育家佩特森于1935年翻译了基尔帕特里克给予“项目教学法”的定义,并和杜威等人的论文一起,以《项目计划——基础与实践》为题结集发表,这本论文集的发表使人们越来越关注和重视这一新的教育理念。

然而,学界对项目教学法并不存在一个统一的定义,影响较大的是教育家弗瑞的观点,他认为项目教学法将“学习者以小组为单位在某个内容范围内进行工作,实施一个项目。小组成员自己计划并执行他们的工作,通常在结束时有一个可见产品(如装置、仪器、文件、演出等)”<sup>[1]</sup>。同时,弗瑞也指出了,项目教学法中关键不在于“其最后的产品本身”,而在于“这个产品的制造过程是以学生自主构建的方式进行的”<sup>[1]</sup>。由此可见,项目化教学理念侧重于让学生进行自我学习模式建构,学生通过完成计划任务的方式来获取知识、积累经验。

这种自我建构型的学习模式有利于商务英语专业教学适应现代教育理念中以学生为主体、以学生的学为中心的发展趋势。并且,随着《关于大力推进高等学校创新创业教育和大学生自主创业工作的意见》的深入实施,我国创新创业教育实践已成为高校人才培养的重要组成部分,而构建以项目任务为驱动的教学模式则成了提升高校创新创业教育成效的有效途径<sup>[2]</sup>。在商务英语专业人才培养计划中引入项目化教学能够有效推进商务英语专业创新创业人才的培养,使学生在具体的项目任务中提高创新实践能力。

## 1 商务英语专业开展项目化教学的现实意义

商务英语专业开展项目化教学模式从教学理念、教学素材、课程体系、教学内容、教学手段和方法等方面都提出了不同的教学理念,是对传统商务英语课程的革新。在革新课程、引入教学新理念的同时,必将出现许多问题且需要解决,但毋庸置疑的是,在商务英语专业开展项目化教学具有

收稿日期:20180713

基金项目:湖南工程学院国家社会科学基金预研项目(YY1725);2018年湖南省普通高校教学改革研究项目“中外合作办学视觉化在线英语教学模式的改革与实践”

作者简介:彭禹(1982-),女,湖南湘潭人,讲师,博士,主要从事英美文学和英语教学研究。

较大的现实意义。

### 1.1 改变当前人才需求与专业设置不能有效对接的问题

21世纪随着经济新形态的出现和发展,对外贸易也进入了新的发展阶段,呈现出新的发展态势。国际贸易纵深方向的发展对贸易人才也提出了新的要求,商务英语人才培养也应顺势调整,以期适应新的经济发展需求。项目化教学模式注重将学生的学习实践活动置于具体的社会和经济情境中,让学生自主探讨知识、规划任务、解决问题,使学生习得专业理论知识的同时提升实践能力。采用项目化教学模式有利于商务英语专业以市场需求为导向,确定并动态调整人才培养目标,准确把握定位和发展方向,并且主动适应区域经济社会发展需要,实现人才需求与专业设置的有效对接。

### 1.2 有利于提升学生职业综合素质和能力

在应用型本科人才培养目标的指导下,项目化教学有利于强化对学生商务及英语实践应用能力和综合能力的培养。教师通过课堂研讨、案例分析等形式将教学任务具体化为不同的项目,指导学生运用自己的英语语言能力来分析和解决实际问题,帮助学生加强语言运用能力和分析解决实际问题的能力,达到商务英语专业人才培养目标。

### 1.3 为建立长效校企合作机制提供有力保障

目前,校企合作机制的建设中存在诸多困难,比如企业服务社会的意识不强、缺乏成熟的校企合作模式、国家相关政策和法规不健全、教学管理不到位等,而解决这些问题需要多方的共同努力。项目化教学力图在高校和企业之间建立平等合作的基础,强化双方的市场服务意识,从而实现在专业发展、师资培训、培养特色、管理水平等方面进行全方位的提升,也为校企双方真正建立一种长期良性的依存关系奠定基础,达到合作共赢的目标。

## 2 商务英语专业开展项目化教学可能存在的问题

在商务英语的专业课程中引入项目化教学模式,对提升学生的实践能力、人际交往能力、沟通能力、合作能力以及创新能力都具有积极的影响。同时,商务英语专业具有以商务活动为导向、跨学

科性、以需求为指向和社会关联性等独特的专业特性和要求,这些特征使它对师资队伍建设和学生思想观念的转变、教学资料和素材的搜集归纳分析、项目的设计和具体的考核管理方式等因素都提出了较高要求,这也使得项目化教学在具体的实施过程中可能面临一系列的实际问题。厘清项目化教学实施过程中可能出现的问题,将对我们更好地运用这一教学模式产生重要作用。

### 2.1 教学目标偏重实践而忽视知识的积累

商务英语专业是一门既重视理论知识修养又注重实践能力的专业,它要求学生在具备扎实的英语语言知识的基础上,能够熟练地运用语言知识和技能解决商务活动中出现的诸多问题。项目化教学模式具有较强的针对性,它以具体的商务活动为导向,充分发挥学生在学习过程中的自主性和能动性。但同时,这一教学模式容易使学生在学习过程中偏重商务活动的具体实践环节,而忽视了语言知识的积累过程,导致了他们的职业素质能力无法达到商务英语专业人才培养综合能力和全面素质的要求。

### 2.2 师资队伍建设还无法满足教学的需求

首先,教师对项目化教学活动中师生的角色定位认识不清。在传统教学模式下,教师受制于固有的、传统的教学观念,对学生依然不肯放手、不能放心,没有实现从教师“教”到以学生“学”为中心的思想观念之转变。

其次,目前大多数高校中的商务专业教师都是英语专业毕业,商务英语理论知识储备相对不够,加上缺乏行业背景和企业任职经历,这就容易导致教师对具体的商业项目了解不够充分,对项目的设计和评价只能就浅层的现象作出解读,而无法列举出具体的商务实例来深入分析,并阐释商务现象背后的深层原因。教师本身的商务实践能力不强,导致其实际管理经验不足、水平不高,分析和解决问题能力相对较差等问题<sup>[3]</sup>。

最后,商务英语专业教师师资结构单一,高校中的双师型教师培养力度不够,企业导师也未充分发挥指导和监督的作用,校企合作下的企业导师制未发挥实效,教师团队建设严重缺乏。这些问题使教师在开展项目化教学中无法充分发挥其引导者和管理者的作用,无法保证项目的正常开展和实施。

### 2.3 学生对项目化学习方式认知不够

受传统教学模式的影响,学生过于依赖教师的“传道”,而忽略了自我“问道”的重要性。项目化教学强调以学生为主体,要求学生转变角色和调整学习方法,充分发挥自己的主观能动性,积极探索,自我设计和探究商务项目。部分学生因为缺乏对项目化学习方式的认知,从心理上和思想上难以接受这种自主探究式学习方式,学习成效不佳,学习积极性受挫。项目化教学模式的开展也需要学生从职场员工的角度来认识具体的项目任务,并运用自己的综合素养和能力来解决实际的问题,这些对学生提出了较高的能力要求和期盼,可能会导致学生压力过大,从而出现质疑自己的能力、在学习过程中失去信心等问题。学生在学习过程中倾向于保持独立思考的学习习惯,缺乏团队协作,不能适应讨论式学习和案例式学习等不同的学习方式。加上学生的平时作业任务较重,项目化教学的开展会进一步增加他们课前准备和课后总结的学业负担,学生可能会产生厌学情绪。如果学生不能充分利用课余时间对资料进行收集、归纳和分析,就无法充分发挥项目化教学的优势,无法从具体的项目任务的完成过程中实现商务理论知识的积累和商务实践能力的提高。

### 2.4 项目设计和考核方式安排不够合理

如前所述,因为部分教师缺乏项目管理经验,导致无法科学合理地设计和管理项目,或者因为理论知识和专业实践技能准备不充分,对企业生产实际不够了解,导致项目设计无法体系化和系列化、可操作性不强等问题。项目设计缺乏科学性和合理性,会导致项目所选择的知识点涵盖不够全面、项目选择设计的难易程度不均、项目案例与商务英语专业课程知识的衔接脱节,这些都可能使学生在项目化教学中无法充分提升其能力。项目设计的不合理还可能使学生在知识积累和技能锻炼两方面失衡,减弱其可持续发展能力。

在项目化教学的实施过程中,教师通常会采用分组教学和分组演练的形式汇报项目成果和分享经验,因此,如何兼顾项目小组,充分调动小组每位成员的能动性则成了一个难题。组内同学的工作量和精力的投入量都可能大不相同,致使学生在分组学习中的收获可能存在较大差异,容易形成两极分化现象。同时,项目化教学考核中教师注意到了过程性考核的重要性,但是可能没有

形成科学合理的、实用的基于项目化教学的评价系统。考核程序复杂,造成数据统计工作量增大;不能准确把握团队考核中的一些软性指标、评分标准的主观性,也导致了考核的效度和信度不够高。

### 2.5 项目化教学需要的客观条件还未达到教学的要求

商务英语专业课程实施项目化教学还存在一些客观条件无法达到教学要求的问题。首先,是学校可供利用的图书资源和上网机房数量严重不足的难题。因为学科发展的不平衡,学校给予各学科的资源分配也不均衡,加之商务英语专业是一门新开设的专业,专业积累相对匮乏,造成了专业图书资料相对不足,已有资源和数据严重老化陈旧,没有得到及时更新。学生上网搜集资料又面临着机房数量不足、难以保证上网时间、相关电子数据库缺乏更新等问题,因而学生难以获得最新的商务资讯和经典商务素材。其次,商务实验室设备数量不足,布局不够合理,教学设备难以满足分组教学的需求。很多学校缺乏整体规划,导致理论教学和实训场所相分离,造成综合性的训练场地缺乏,或者不具备生产性实训功用,这就无法保证项目化教学的教学质量,无法与社会和企业的真实需求实现有效对接。

## 3 商务英语专业开展项目化教学的对策分析

以应用型为主的本科院校在培养商务英语人才时引入项目化教学模式难免会遇到一些障碍和困难,各学校应该转变教学理念,有针对性地讨论和分析解决问题的办法。只有在知识和技能获得双重提升的基础上,充分调动师生的能动性,不断完善项目设计,修订和健全项目化教学管理和考核体系,才能培育出优秀的商务英语人才。

### 3.1 教学目标应该既重实践又重知识

以项目化教学模式为指导的商务英语教学,既要体现出实践教学的重要性,更要关注学生商务知识的积累和运用能力。商务知识不仅包括商务语言知识,而且还涉及跨文化背景下进行商务活动交流和沟通所应该具备的相关信息和知识。项目化教学中的项目设计要以当前社会 and 经济发展形势为依据,模拟真实的商务活动,让学生在尽可能真实的情境中去完成任务,提升商务能力。

项目化教学的目标是全面提高学生的职业素质和能力,使他们在完成具体项目任务中达到商务英语专业人才培养综合能力和全面素质的要求。

### 3.2 切实提升商务英语专业教师的教学能力和水平

在项目化教学模式下,学生是课堂的主体,是教学活动的中心,但教师的引导者、组织者和监督者作用不可忽视。因此,要想准确把握社会经济的发展情况,教师自身必须加强学习,与时俱进,了解最新社会和经济动态。通过经济和社会专题讲座的形式,让教师明确项目化教学模式的内涵;加强教学模式和教学方法的交流与探讨,推广成功教学案例,让教师在良好的团队氛围下积极推进项目化教学的开展。同时,学校应该尽可能给予专任教师下企业挂职锻炼的机会和相关政策支持,努力改善师资队伍结构单一的问题<sup>[4]</sup>。学校也可以利用校企合作基地的建设,进一步加强落实专兼职教师合作机制,引入企业导师,联合组建校企导师团队,共同指导学生完成实践任务<sup>[5]</sup>。

### 3.3 调整学生心态来适应新的学习方法

以完成项目任务为基础的教学活动如要顺利开展,首先需要学生做好充分的心理准备,进行正确的角色定位,同时增强自己的主体意识,在资料的收集、项目的规划、项目的实施、问题的解决方面发挥主动性。学生在校企导师的指导下要熟悉一般商务工作流程,增强对企业工作角色的认知。通过组建团队的方式,在平等互助的氛围下积极探讨完成任务的方案,学生应该做到既能独立思考又能协同合作。

### 3.4 合理、科学地设计项目,规范考核标准

商务英语专业课程进行项目设计时除了对英语语言知识的储备有较高要求外,还需要对当前社会和经济形态有比较全面的了解以及前沿的预判,在此基础上才有可能进行科学合理的项目设计。项目化教学也是一种基于情境理论的教学模式,它旨在在教学活动中引入或创设与真实的商务活动相似的情境,让学生通过所掌握的知识和技能来解决实际商务情景中的问题。在这种情境化的教学活动中,学生成了职员,老师成了经理,教学场地成了公司或者电商平台。在这种真实或仿真的学习环境下,学生通过完成具体的项目任务获得全面而感性的理论知识和实践技能<sup>[6]</sup>。

因此,项目设计中的案例要与商务英语专业课程知识紧密相连,保证学生的商务能力和英语语言运用能力都得到全面锻炼和提升。项目设计和实施过程中因为项目参与者的知识体系将被重构,知识需要进行新的融会、贯通和整合,这对教师的专业知识和教学技能也是极大的考验。教师也需要提升自己的综合素养,完善自己的知识储备,认真学习,与时俱进,让项目设计知识化、系列化、覆盖全面。

与此同时,还要着力构建项目化课程考核评价体系 and 课程评价标准,把学生的自我评价、小组评价和教师评价结合起来。采用过程形成性评价和总结性评价相结合的方式,全面动态地考查学生的学习能力、团队参与能力、解决问题能力和创新能力<sup>[7]</sup>。教学考核要能较准确地反映出学生掌握知识的能力、创新意识和实践能力的全面提升。考核标准要特别关注创新能力的考核,鼓励学生独立思考,积极探讨,有意识地培养他们的创新意识和创新能力。考核体系全面化的同时,还需要做到多元化,比如可以通过引入商务行业标准,以绩效为辅助考核条件,建立多元评价体系。加强校企合作基地建设,学校和企业导师要共同组成项目管理督导团,对教师的教学过程和学生的学习成果等进行监督、管理和综合性评价。

### 3.5 拓展资源建设,探讨校企合作的新形式

针对图书和电脑机房资源短缺的问题,学校应该整体规划、优化资源配置、加大财政投入,努力增加图书馆纸质图书资源和电子资料的数量。改善项目办公条件的同时,引入多元化的校企合作机制,在合作共赢的基础上搭建校企合作平台,共建实习基地长效机制。比如学校或合作企业建设商务情景实训室、工作室、同传翻译室、一体化教室、设计室等,优化资源配置,及时更新数据,把握国内外商务发展动态和趋势。学生可以充分利用到各个实验室的设备,并且与时俱进。又如,由学校提供场地和人力资源、企业提供电子商务平台和企业导师,双方协同合作,电商交易所得利润按照一定比例进行分配。

## 4 结语

作为一门应用性极强的专业,在商务英语专业课程的教学大力引入项目化教学模式意义重大。同时,在具体的教学实施过程中不可避免地

会出现一些问题,这些问题包括了教学目标、师资队伍建设、学生的认知、项目设计、考核评价体系以及客观条件等方面。笔者通过对项目化教学在商务英语专业课程教学中出现的具体问题进行探讨,提出了相应的解决方案,以期为商务英语教学的多元化教学模式的开展提供一些启示。总之,在商务英语专业课程中采用项目化教学模式,符合商务英语专业课程教学的特点和要求,能够较好地对接商务英语专业人才培养目标,并且对提升学生创新、创业意识也具有积极作用。

#### 参考文献:

- [1] Frey K. Die Projekt methode[M]. Beltz-Verlag: Weinheim, Basel, 2002.
- [2] 国务院. 国务院办公厅关于深化高等学校创新创业教育改革的实施意见[N]. 国办发[2015]36号, 2015-05-04.
- [3] 杨易. 文秘英语项目化教学的困境及应对策略[J]. 广东农工商职业技术学院学报, 2018(2): 42-46.
- [4] 高玉萍. 项目化教学课堂实施中存在的问题与对策[J]. 职教研究, 2009(10): 53-56.
- [5] 张云霞. 商务英语翻译课程的项目化教学研究与实践探析[J]. 北方文学, 2017(6): 145-146.
- [6] 谭永平, 何宏华. 项目化教学模式的基本特征及其实施策略[J]. 中国职业技术教育, 2014(23): 49-52.
- [7] 孙睿. 商务英语课程中茶叶出口贸易项目化教学探索[J]. 福建茶叶, 2018(1): 446-447.

## On the Problems and Countermeasures of Applying the Project-based Teaching in Business English

PENG Yu, CAO Liying

(College of Foreign Languages, Hunan Institute of Engineering, Xiangtan 411102, China)

**Abstract:** Business English is a highly application-oriented major, which not only requires the students to master a large number of theoretical knowledges in business, but also accumulates rich business practice experience. This paper focuses on the possible problems in the implementation of the project-based teaching model for Business English majors, which include the teaching objectives, the construction of the teachers' team, the cognition of the students, the design of the project, the evaluation system and the teaching objective conditions. Later, in order to solve these problems, it analyzes the corresponding countermeasures and the significance. The study shows that the application of the project-based teaching model for Business English majors accords with the characteristics and requirements of the course teaching of Business English, and also has a positive effect on promoting students' innovative entrepreneurial consciousness.

**Key words:** Business English; project-based teaching mode; problems; countermeasures; innovative entrepreneurship education

(责任校对 蒋云霞)